

## Montageanweisung | Installation Manual | Noticed'installation

DE

EN

FR

## LED-Strip | LED strip | Ruban LED

für Sauna und Dampfbad | for sauna and steam | pour saunas et bains de vapeur

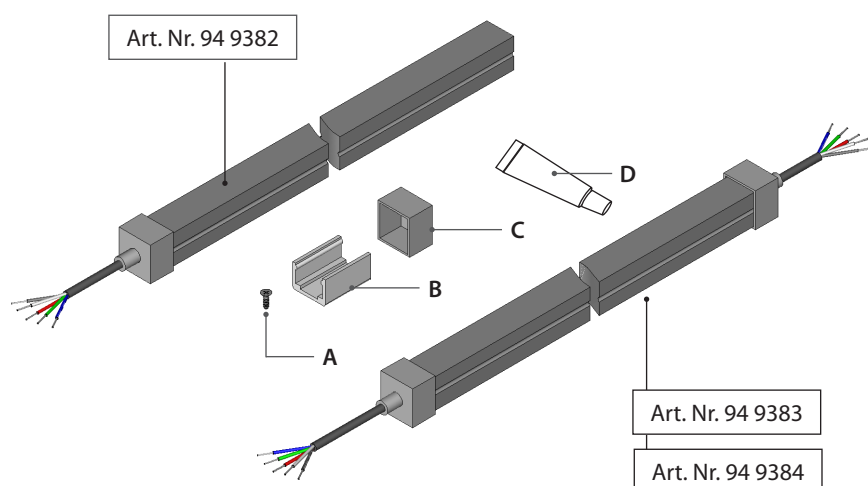


## Technische Daten | Specifications | Données techniques

|                                                                                                |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ (Farbe) / Type (Colour) / Type (Couleur)                                                   | RGBW 2700 K / RVBB 2700 K                                                            |
| Spannung / Voltage / Tension                                                                   | 24 V DC                                                                              |
| Leistung / power output / Puissance                                                            | 15 W / m                                                                             |
| Leuchtkraft / Luminosity / Luminosité                                                          | RGB - max 388.5 lm/m; Weiss/white/blanc - max 332 lm/m; RGB+W comb. - max 689,6 lm/m |
| Anschluss / Connection / Connexion                                                             | 4 x  1 x  (gemeinsame Anode / common anode / anode commune)                          |
| Schutzklasse / Protection class / Classe de protection                                         | IP67                                                                                 |
| Dimmbar / Dimmable / Gradable                                                                  | Ja (Phasen-/abschnitt) / Yes (phase lead / trail edge) / Oui (par coupe de phase)    |
| Maße / Dimensions / Dimensions                                                                 | 12 x 12 x 2500 / 5000 / 10000 mm                                                     |
| LED Anzahl / Quantity of LED / Quantité de LED                                                 | 84 / m                                                                               |
| Temperaturbereich (Betrieb) / Temperature range (operation) / Plage de température (operation) | -40°C - +140°C                                                                       |
| Temperaturbereich (Lagerung) / Temperature range (storage) / Plage de température (stockage)   | -20°C - +60°C                                                                        |
| Energieeffizienzklasse / energy efficiency category / classe d'efficacité énergétique          | G                                                                                    |

|                              |                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bestimmungsgemäße Verwendung | Diese LED-Lichtband ist ausschließlich für den Gebrauch zur Beleuchtung von Saunen, IR- und Dampfbadkabinen in Verbindung mit einem EOS Steuergerät bzw. Farblichtmodul bestimmt. |
| Intended use                 | This LED strip is solely intended for use for illumination of sauna, IR cabins or steam rooms in combination with a suitable EOS control unit and/or colour light module.         |
| Utiliation conforme          | Cet ruban LED est uniquement destinée à l'éclairage de saunas, cabines IR ou hammams en combinaison avec une unité de commande et/ou module chromo d'EOS appropriée.              |

## Lieferumfang | Scope of delivery | Contenu de livraison



| Art. Nr. | Typ / Type | A  | B  | C | D |
|----------|------------|----|----|---|---|
| 94 9382  | 2,5 m      | 10 | 10 | 1 | 1 |
| 94 9383  | 5,0 m      | 20 | 20 | 2 |   |
| 94 9384  | 10,0 m     | 40 | 40 | 2 |   |

A = Schrauben | screws | vis  
 B = Montageclip | mounting clip | clip de montage  
 C = Silikonkappe | silicone cap | bouchon silicone  
 D = Silikonkleber | silicone glue | colle silicone



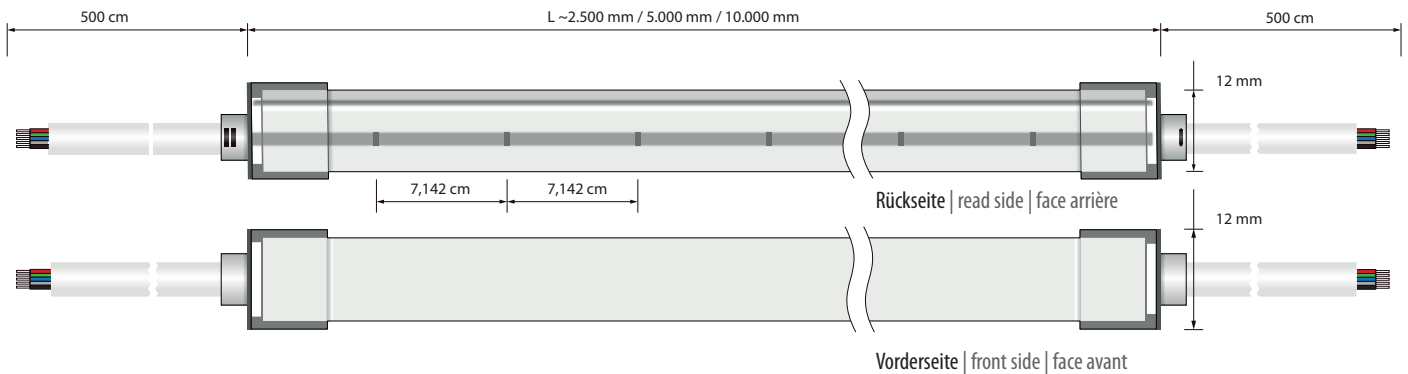
IP67



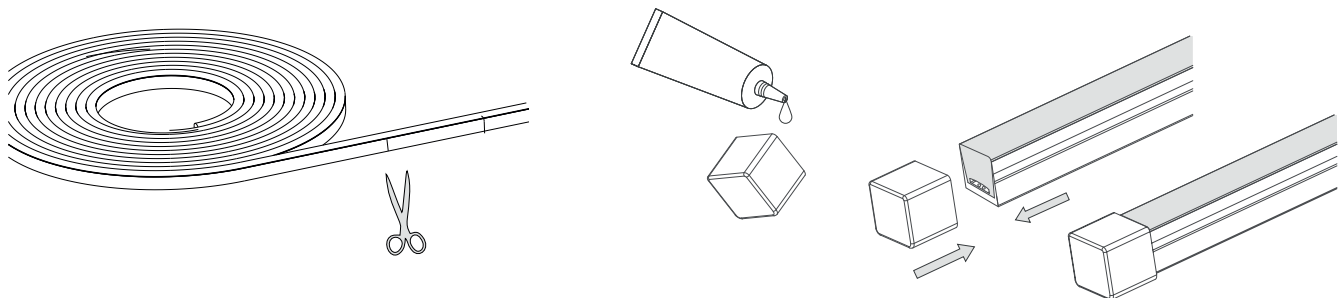
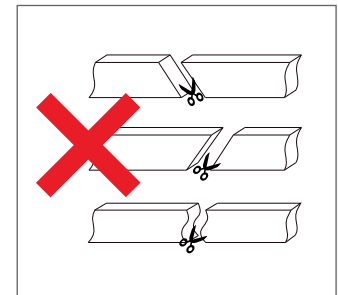
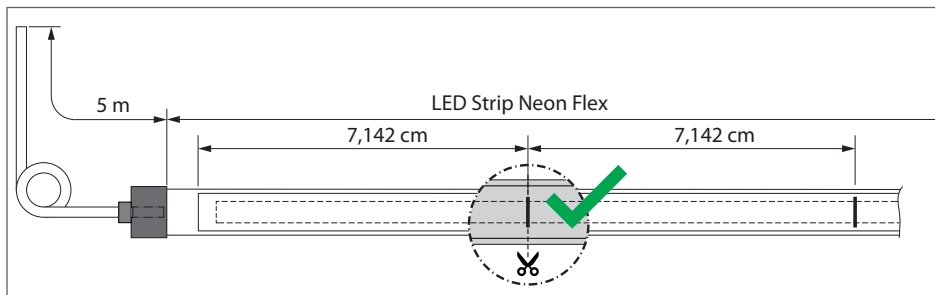
## Montage | Installation

### Vorgaben:

- Anschluss nur durch qualifizierte Fachkraft mit einschlägiger Erfahrung.
- Connection only by a qualified and appropriately skilled person.
- Connexion uniquement par une personne qualifiée et compétente.



### Kürzen | cutting | coupure



Anhand der Markierungen auf der Rückseite mit professioneller Schere an der erforderlichen Stelle vertikal durchtrennen.

Cut vertically with professional scissors as per cutting marks at the rear side of the strip.

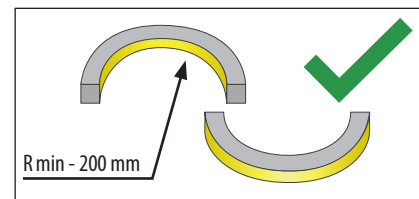
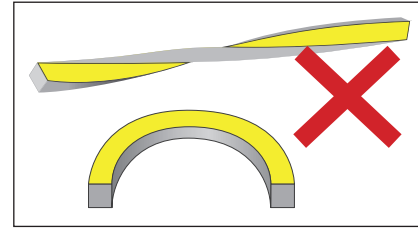
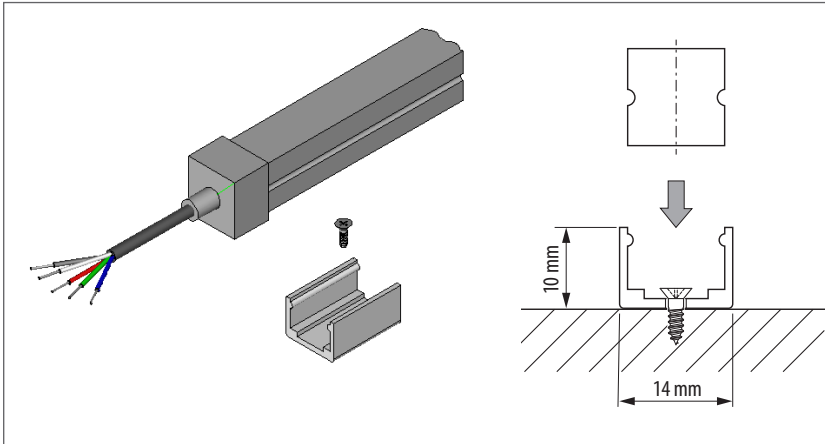
Coupez verticalement avec des ciseaux professionnels selon les marques de découpe sur la face arrière du ruban LED.

Füllen Sie die Endkappe mit Kleber und setzen Sie sie auf die abgeschnittene Ende des LED-Strips. Überflüssigen Kleber abwischen.

Apply glue to the inside of the end cap and fit this cap on the shortened end of the LED strip. Wipe off any excessive glue.

Appliquez de la colle à l'intérieur du bouchon et placez le bouchon sur l'extrémité coupée du ruban LED. Essuyez l'excès de colle.

## LED strip montieren | LED strip mounting | installation de ruban LED

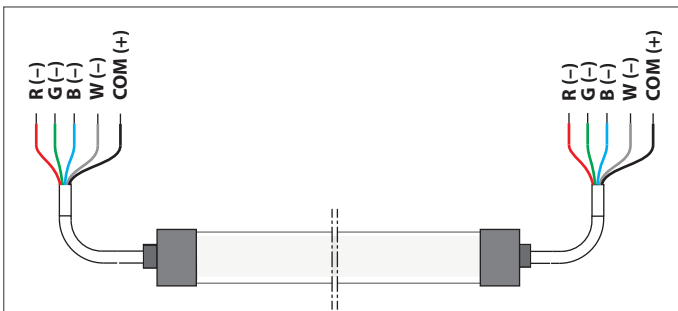


Montieren den LED-Strip mittels beigefügten Montageclips. Biegeradius min. 200 mm. Nur vertikale Biegung möglich. Nicht verdrehen, nicht dehnen, nicht seitlich biegen!

Mount the LED strip using the supplied mounting clips. The minimal bending radius 200 mm. Only vertical bending possible. Do not twist, do not stretch, no lateral bending.

Montez le ruban LED à l'aide des clips de montage fournis. Le rayon de courbure minimal - 200 mm. Uniquement une flexion verticale est possible. Ne pas tordre, ne pas étirer, pas de flexion latérale.

## Anschluss | Connection | Branchement



Anschluss nur außerhalb der Kabine möglich. Der Anschluss soll mind. IPx4 Schutzklasse entsprechen. Auf richtige Polarität achten.

Empfehlung: EOS U-Command Steuergerät mit RGBW-Farblichtplatine.

Make connection only outside sauna or steam room. Ensure that the connection has a min. IPx4 protection class. Observe the correct polarity.

Recommendation: EOS U-Command control unit with RGBW colour light module.

Le branchement doit être effectué à l'extérieur de la cabine de sauna ou de bains de vapeur.

Le branchement doit avoir au min. une classe de protection IPx4. Vérifiez la correcte polarité.

Recommendation : Unité de commande EOS U-Command avec module «chromo» RGBW.

### ! WARNUNG

#### Brandgefahr durch Überlastung oder Kurzschluss.

LED-Strips nicht in Reihe schalten, da dies zur Überlastung führt. Auf Polarität bei Anschluss achten. LED-Strips mit beschädigter Ummantlung oder Anschlussleitungen nicht verwenden.

### ! WARNING

#### Risk of fire due to overload or short circuit.

Do not connect LED strips in chain, as this may cause overload. Make sure to observe polarity. Do not use LED strips if the silicone coating or connection cables are damaged.

### ! AVERTISSEMENT

#### Risque d'incendie dû à une surcharge ou à un court-circuit.

Ne connectez pas les rubans LED en chaîne, car cela provoquerait une surcharge. Veillez à respecter la polarité. Ne pas utiliser si le silicone ou les câbles de connexion sont endommagés.

## Anschlussbeispiel | Connection Example | Exemple de Connexion

Anschluss an Farblichtplatine U-Command Typ 1 40 W (Art. 94 9333) - für 2,5 m Länge oder gekürzte LED-Strips.

Bei Leistung >40 W Farblichtplatine U-Command Typ 2 (Art. 94 9334) mit optional erhältlichen Trafos Meanwell PWM verwenden.

Beachten Sie die Angaben in der Montage- und Gebrauchsanleitung für das jeweilige Steuergerät / Modul.

Connection to the colour light module U-Command type 1 40 W (#949333) - for 2.5 m length or appropriately shortened LED strips.

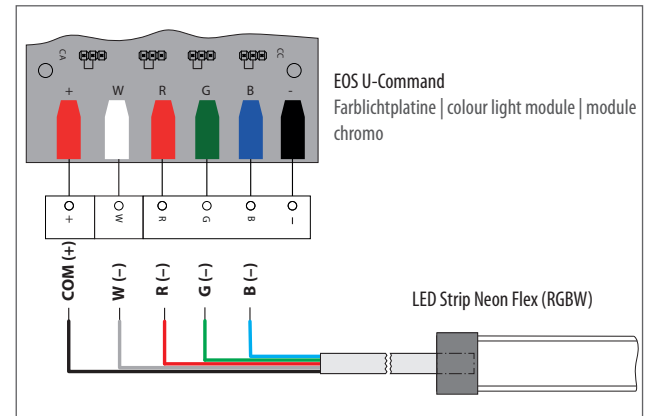
By power >40 W use the colour light module type 2 (#94 9334) with separately available Meanwell PWM drivers.

Observe the instructions in the installation and operation manual of the corresponding control system.

Branchement via le module chromo U-Command 40 W (art. 949333) - pour 2,5 m de longueur ou des rubans LED raccourcis.

Pour une puissance supérieure à 40 W, utilisez le module «chromo» de type 2 (#94 9334) avec les drivers de LED Meanwell PWM (disponibles séparément).

Respectez les instructions du manuel d'installation et d'utilisation du système de commande.



Beispiel für Anschluss bis 40 W an Farblichtmodul U-Command 94 9333

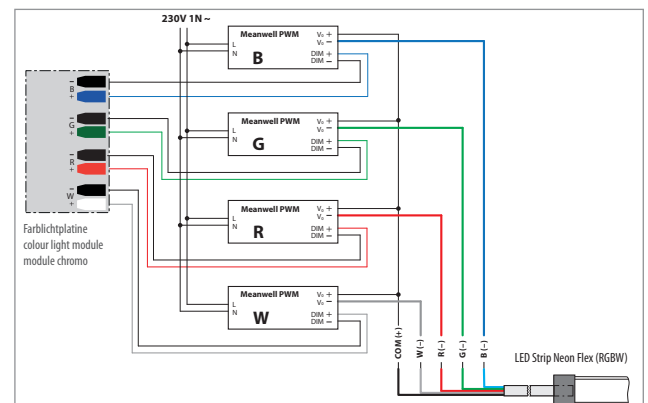
Connection example up to 40 W to colour light module U-Command 94 9333

Exemple de branchement jusqu'à 40 W via le module chromo U-Command 94 9333

Anschluss an Farblichtplatine U-Command Typ 2 Extended (Art. 94 9334) - für LED-Strips ab 40 W Leistung. Optional erhältliche Meanwell PWM-Netzteile entsprechend der Leistung für jeden Farbkanal einsetzen.

Connection to the U-Command coloured light module type 2 "extended" (item 94 9334) - for LED strips above 40 W power. Use the optionally available Meanwell PWM drivers for each colour channel as per required power output.

Branchement au module chromo U-Command type 2 « extended » (article 94 9334) - pour les rubans LED supérieures à 40 W de puissance. Utilisez les LED drivers Meanwell PWM en option pour chaque canal de couleur selon la puissance de sortie requise.



Beispiel für Anschluss >40 W an Farblichtmodul U-Command 94 9334

Connection example >40 W to colour light module U-Command 94 9334

Exemple de branchement >40 W via le module chromo U-Command 94 9334

## Serviceadresse | Service address | Adresse de service

EOS Saunatechnik GmbH  
Schneiderstriesch 1

35759 Driedorf, Germany

Tel: +49 (0)2775 82-514

service@eos-sauna.de

www.eos-sauna.com

Es gelten die Allgemeinen Servicebedingungen des Technikherstellers, die in ihrer jeweils gültigen Fassung, die unter [www.eos-sauna.com/asb](http://www.eos-sauna.com/asb) abgerufen werden können. Ergänzend zu diesen Servicebedingungen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Technikherstellers in ihrer jeweils gültigen Fassung, die unter [www.eos-sauna.com/agb](http://www.eos-sauna.com/agb) abgerufen werden können.

The General Terms of Service of the equipment manufacturer apply, in their currently valid version, which can be accessed at [www.eos-sauna.com/asb](http://www.eos-sauna.com/asb). In addition to these service conditions, the General Terms and Conditions of the equipment manufacturer apply in their currently valid version, which can be accessed at [www.eos-sauna.com/agb](http://www.eos-sauna.com/agb).

Les conditions générales de service du fabricant s'appliquent dans leur version valide, consultable sous [www.eos-sauna.com/asb](http://www.eos-sauna.com/asb). En complément des ces conditions de service, les conditions générales de vente du fabricant dans leur version valide consultable sous [www.eos-sauna.com/agb](http://www.eos-sauna.com/agb) s'appliquent également.